

BUKARESTER TAGBLATT

Erscheint jeden Abend mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage.

Abonnements werden aufgenommen: in Bukarest von der Administration, in der Provinz von den betreffenden Postämtern.

Abonnement

für Bukarest und das Ausland mit vorzulegender vierteljährlich 10 Lei...

Administration und Redaktion: Strada Smârdan No. 31,

(zu ebener Erde),

im Hôtel Concordia, rechts neben dem Haus-Eingange.

Inserate

die 8-spaltige Pettzeile oder Raum 30 Cms., bei Wiederholungen entsprechenden Rabatt...

Nr. 67.

Sonnabend, den 27. (15.) März 1886

II. Jahrgang.

Ein nationaler Gedanktag.

Bukarest, 26. März

Fünf Jahre sind dahin gerollt, seitdem die gesetzgebenden Körperschaften den innigsten Wunsch des Volkes in Erfüllung brachten...

einen der bedeutendsten Ruhmestitel des weislichen Staatsmannes, welcher die Geschichte des Landes lenkt...

Aus dem Parlamente.

Senatsitzung vom 26. März.

General Anghelescu verliest die Gesetzesvorlage, die der Witwe des Dr. Bogzaos eine lebenslängliche Pension von 200 Jrs. monatlich gewährt.

Sitzung der Deputiertenkammer vom 26. März.

Die vom Senate votierte Gesetzesvorlage gegen das gleichzeitige Verleiden mehrerer Aemter wird den Sectionen überwiesen.

nicaanu mündert sich, wie die österreichisch-ungarische Regierung erst jetzt unser Recht einseht und sagt, daß in Bezug auf das Hornvieh noch keine Maßregeln getroffen seien.

Rumänische Zeitungsstimmen.

Bukarest, 26. März.

„Boinga nationala“ gibt einen historischen Ueberblick über den Gang der Einkommensteuer in den Ländern Europas, in welchen dieselbe existirt, um zu beweisen, daß eine solche Steuer bei uns nicht eingeführt werden kann.

„Romania libera“ widerlegt vor Allem das von mehreren Organen verbreitete Gerücht, wornach Herr Laurian ein Gegner der neuen Unterrichtsreform des Unterrichtsministers Sturdza sei und jagt, daß zwischen Herrn Laurian und dem Unterrichtsminister nur in Bezug auf die Art und Weise, wie der Realunterricht im Lande organisiert werden soll, eine Meinungsverschiedenheit herrsche.

bittere Weh geschickt und sie mußte es tragen; ihr frommer Sinn hat die ewigen Mächte, das Unrecht zu vergeben, welches sie, ohne es zu wissen, begangen, indem sie die Liebesschwüre des verpetrahteten Mannes anordnete und erwiderte — sie betete auch jetzt noch für den der sie so graunam betrogen hatte.

Dann kam Antel Karl. Voll inniger Theilnahme sah der Graf das blasse veränderte Gesicht seiner jungen Nichte. Er wartete bis zu einem gelegenen Moment, in welchem sich unbelauscht von Dritten Perz und Herz mit einander verständigen konnten und als diese Stunde gekommen war, da fragte er, eingebend der eigenen Jugend und ihre Kämpfe das Kind seiner Schwester, ob es ihm möglich sei, irgend etwas für sie zu thun, irgend etwas, das sich mit Geld, mit treuer aufrechter Vaterliebe erreichen lasse, er bat sie, offen zu sprechen, ihm Alles zu sagen.

„Du darfst mir ganz vertrauen, mein Liebling! — vielleicht ist noch nichts verloren, vielleicht gibt es nur Mißverständnisse anzuklären.“

Ihre Antwort war ein herzzerreißendes Lächeln. „Nein, nein, kein Mißverständnis! — frage mich nicht, mein guter Antel! — Es gibt nichts, nichts, das Du für mich thun könntest, nichts, das ich hoffe oder wünsche.“

So kam sie nach Arnstein und wurde die geduldige Pflegerin der eigenhändigen, reichbaren Großmutter.

Antel Karl stand, wie schon erwähnt, plötzlich in Folge eines unglücklichen Sturzes mit dem Pferde, das Schloß sollte einen anderen Herren empfangen und sie selbst war bestimmt, mit der alten Dame in den Anbau zu ziehen. Weshalb auch nicht? ihr Herz sehnte sich keinen Augenblick nach den Freunden, den Zerstreuungen des Lebens, sie zog sich ohne Stummer zurück in die tiefste, durch nichts unterbrochene Einsamkeit am Roststuhl der alten Grafin.

Und dann, wie der Blick aus heiterem Himmel herabfährt, dann öffnete sich heute die Thür dieses Zimmers und Leo stand vor ihr! Zum ersten Male, seit sie ihm neben jeder Anderen gesehen, zum ersten Male nach dem nie verzeßenen Schredensstage bei der alten Frau Böhme ruhete wieder der Blick seines dunkeln ehrlichen Auges auf ihrer Stirn. Eine stumme Frage lag darin, eine Bitte voll Ruhe und herzinniger Liebe: „Sage mir, weshalb Du zurück?“ Sie drückte das Gesicht in beide Hände, ihr Herz

höriges Lehrmaterial vorhanden, so daß aus diesen Gründen das Projekt Laurian vorzuziehen ist.

„Independance roumaine“ (opp.) findet die Erklärung dafür, daß der Ministerpräsident Bratianu nun schon zehn Jahren lang unumschränkt die Geschichte des Landes lenkt, darin, daß bei uns zu Lande der Sinn für das allgemeine Wohl noch nicht vorhanden ist. Jedem schwebt als oberste Rücksicht die eigene Person vor. Solange nun nicht der individuelle Egoismus befeitigt und durch den Egoismus für's Allgemeine ersetzt sein wird, wird es einem Jeden, der die Leidenschaften der Menge zu entfesseln versteht, gelingen, sich ihr zum Herrn aufzumwerfen und die Bratianu's werden nicht verschwinden. Will man also das Land von dieser Situation, in der es sich befindet, befreien, so muß man das politische Bewußtsein des Volkes weiter ausbilden, seinen Bildungsgrad heben, kurz das Verstandniß für bürgerliche Pflichten nach jeder Richtung hin fördern.

Russland.

Russland groß. Petersburger Berichten, die sich über die Haltung der russischen Regierung dem Fürsten von Bulgarien gegenüber verbreiten, entnehmen man, daß man am Czarenhofe so fest und unbeweglich, wie je zuvor, in der Segnerschaft gegen die Person des Fürsten Alexander verharret. Alle Versuche, den Czar zu einer Veröhnung mit dem Fürsten zu bewegen, die bis in die jüngsten Tage herübertragen, sind absolut erfolglos geblieben. Die Animosität Russlands gegen den Fürsten Alexander scheint fortan einen bleibenden Zug in der russischen Politik bilden zu wollen, so weit in dieser Politik überhaupt etwas bleibend ist und wenn man genau zusieht, wird es dem aufmerksamen Beobachter nicht entgehen, daß alle Vorschläge und Anträge, die im Laufe der letzten Monate mit Bezug auf die bulgarische Frage von der Petersburger Regierung ausgegangen sind, stets von dem Wunsche beeinflusst waren, einem künftigen Fürsten von Bulgarien die Bahn so weit als thunlich freizumachen, dem gegenwärtigen Fürsten aber seine Stellung möglichst zu erschweren. Ein Theil der russischen Presse hat sich in der letzten Zeit genöthigt, den Fürsten Alexander als einen Narren oder Schelm darzustellen, der gar nicht ernst zu nehmen sei und über den man alsbald zur Tagesordnung übergehen werde. Das ist jedoch nicht die Auffassung der maßgebenden Politiker inner- und außerhalb der russischen Regierung. In diesen Kreisen betrachtet man vielmehr den Fürsten Alexander als einen gefährlichen Widersacher Russlands auf der Balkan-Halbinsel und ist sich der Schwierigkeiten wohl bewußt, welche den Plänen auf die Entfernung des Fürsten noch im Wege sind. Man giebt jedoch darum diese Pläne selbst nicht auf und wartet nur eine günstige Chance ab, um mit denselben hervorzutreten. Der Antrag der Petersburger Regierung, in der auf die Anerkennung der Union Bulgariens bezüglichen Konvention den Namen des Fürsten Alexander zu eliminiren und jenen des Fürsten von Bulgarien im Allgemeinen an dessen Stelle zu setzen, hatte, wie klar ersichtlich, ihre scharfe Pointe gegen die Person des Fürsten. Es sollte damit sichergestellt werden und ist auch thatsächlich sichergestellt, daß, wenn es über kurz oder Lang gelingt, einen Thronwechsel in Sofia herbeizuführen und an Stelle des Für-

stchlag krampfhaft. O der Stunde! der furchtbaren Stunde; — Sie liebte ihn immer noch, vielleicht in niger sogar als früher, ihn, den Mann der anderen Frau!

Stunden vergingen in einem Kampfe, einer Qual, die Leib und Seele gleich schwer erschütterten. Sollte sie flüchten? — Aber wohin? Leo hatte seinen Dienst quittirt, er war hierher gekommen, um sie wiederzufinden — was konnte von allem diesem das Ende sein?

Nur neues Leid, neuer aufsteigender Gram. Die Thür öffnete sich und Max sah herein.

„Bist Du hier Jutta? — Wir suchen Dich; Gott weiß wie lange. Wo steckst Du denn, Mädchen?“

Er trat in das Zimmer und kramte unter den Büchern umher. „Laß das Buch und Ausschau nur unterweges, Jutta, es greift Dich zu sehr an, Du siehst ganz blaß und elend aus — ich will es schon allein machen. Herr von Burchardt hat sich auch erboten, dabei zu helfen — ein sehr angenehmer junger Mann, wie es scheint.“

Nach Bruderart kümmerte sich Max um das Aussehen seiner Schwester nur sehr wenig, sondern gab so gut ihm dem Gespräch, noch ehe sie antworten konnte, eine andere Wendung.

„Dieser Tag hat uns einen förmlichen Skandal gebracht“, sagte er ärgerlich, „die beiden Herren mußten sich in ein Hotel begeben, weil man ihnen hier auch nicht einmal ein Butterbrod vorsetzte. Großmama ist wieder ohnmächtig gewesen, — weshalb bist doch wohl den Better Thaffilo so sehr haßt? — Kannst Du es begreifen, Jutta?“

Das junge Mädchen schüttelte den Kopf. „Ich weiß es nicht. Also Du willst die Bücher ordnen, Max? das würde mir sehr lieb sein.“

„Mit Burchardt“, nickte er, „ja, Kind. Ich werde ihn malen, seine Augen haben es mir ganz und gar angethan. Sahst Du ihn schon, Jutta?“ „Flüchtig!“ nickte sie. „Ich gehe jetzt hinaus, Max.“

Die Thür schloß sich hinter ihr; fast laufend erreichte sie ihr eigenes Zimmer, um dort den Kopf in den Kissen des Bettes zu verbergen und bitterlich, aus tiefstem Herzensgrund zu weinen.

Feuilleton des „Bukarester Tagblatt.“ Der letzte Arnsteiner.

Roman von W. Köpfer.

9. Fortsetzung.

Und dann entfernte er sich mit kurzem höflichem Grusse.

Die Freunde saßen leise wimmernd in das Sopha zurück.

„Mein Kind, mein armes Kind!“ klang es wie im bittersten Schmerz von ihren Lippen.

Da öffnete sich die Küchentür und Frau Böhme trat herein; Jutta bemerkte es nicht eher, bis sie vor ihr stand.

„Mein liebes Fräulein“, rief erschreckend die Alte, ach Gott. Sie sind hier? — Ich hatte da nur eben ein wenig Milch geholt für das arme Wirmchen. Sehen sie sich doch, bitte — ich bin so in Aufregung.“

Sie sah jetzt erst die tödliche Blässe in Juttas Zügen, ihre Unbeweglichkeit, ihr Schweigen — sie gab allem diesem eine völlig falsche Deutung.

Ihre Thränen fingen an zu fließen.

„Du guter Gott, liebste Fräulein, denken Sie doch nur um Alles in der Welt von mir nichts Nachtheiliges“, bat sie schluchzend. „Was soll ich wohl beginnen, wenn mir der Damenverein keine Steinöfen gäbe, wenn ich die sonstigen Unterstützungen verlieren müßte! Ach, du gütiger Heiland, was sollte ich beginnen! — So wahr der Himmel über uns ist, heftes Fräulein, ich habe der Himmel nicht für eine sträfliche Zusammenkunft hergesehen, — das arme Ding da, meiner Schwester Tochter, ist eine ehelich verheiratete Frau, sie hat mir ihren Trauschlein gezeigt, sie kann nur von der Sache nicht öffentlich sprechen, denn ihr Mann ist Offizier und Aristokrat obendrein, da darf er ja ohne Konsens und Kaution keine Ehe schließen! — Die beiden leichtsinnigen jungen Leute haben vor fast zwei Jahren in England geheiratet.“

Das Wort bohrte sich wie ein Messer in Juttas Brust. „Geheiratet!“ wiederholte sie fast unbewußt.

„Ja ja, sicherlich, mein gutes Fräulein. Ich würde ihr ja sonst unbedingt das Haus verbieten, obwohl sie meiner Schwester Kind ist. Aber kommen Sie doch zu ihr, die arme Emma ist so unglücklich — und sie soll Ihnen auch den Trauschlein selbst zeigen.“

„Ihre Hand griff schon zum Ägirdrücker, aber Jutta vereitelte noch zur rechten Zeit diese Absicht. Der Gedanke, mit Leo's Frau zu sprechen, raubte ihr fast den Verstand.“

„Lassen Sie nur, Frau Böhme, lassen Sie nur — das sind ja nicht meine Angelegenheiten. Hier schießt Ihnen Fräulein Tavernier einige Kleinigkeiten — ach, ich trug doch ein Paket, ich hatte —“

„Hier ist es schon, liebe Dame! Ach Gott, ich bin so glücklich, daß Sie mir glauben, ich danke Ihnen so herzlich. Gewiß würde übrigens, wenn Sie meine arme Nichte lieber nicht zu sehen wünschen, der Herr Lieutenant von Burchardt —“

Jutta fühlte, daß sie erbleichte.

„Mein, nein, — wozu auch? Ich will nichts wissen, nichts hören. Adieu, Adieu!“

Die Alte hatte noch Vieles auf dem Herzen, sie bat und jammerte, aber Jutta eilte fort, so schnell sie vermochte, halb wahnwinnig vor Schmerz, kaum im Stande, sich aufrecht zu erhalten.

Leo ein Betrüger, ein schlechter verworfener Mensch!

Ihre Welt fiel an diesem Morgen in Trümmer; die Mächte, an denen sie gebetet, lagen zerstückelt und zerschlagen.

Körperlich überwand die frische Jugendkraft den vernichtenden Schlag, aber das sonst so lebensfrohe Mädchen war seit jenem Tage wie gebrochen, so verändert, daß Fräulein Tavernier außer sich gerieth. Sie schrieb an den Grafen Karl nach Arnstein und dieser kam sogleich, um seine Nichte mit sich zu nehmen in die nordische Heimath.

Alle Briefe, welche Burchardt während der ersten Tage schickte, alle seine erkaunten Fragen wurden ungelesen zurückgegeben, auch die Freundin erfuhr diesmal nicht das Mindeste und mußte, als sie selbst von dem Dienstant um Auskunft gebeten wurde, eingestehen, daß sie nichts wisse.

Dadurch entstand zwischen den beiden, früher so eng Verbundenen ein stummes Auseinandergehen.

Jutta fühlte sich unendlich elend und verlassen. Sie dachte zuweilen an den Tod, an das tiefe stille Wasser, in dem schon so manch gebrochenes Herz Erlösung von all seinem Leiden gefunden, aber ein innerliches Grauen drängte doch die schauerliche Vorstellung jedesmal wieder in den Hintergrund. Gott hatte das





